



Italiani sull'oceano. Relazioni artistiche tra Italia e Brasile nel '900

Convegno Internazionale

a cura di Ana Gonçalves Magalhães e Paolo Rusconi

**promosso dal Dipartimento di Beni Culturali e Ambientali
dell'Università degli Studi di Milano
con il MAC USP**

Museu de Arte Contemporânea Universidade de São Paulo

Milano, Mudec, 3-5 maggio 2016

In concomitanza con l'apertura della mostra, l'Università degli Studi di Milano, in collaborazione con il MAC USP, organizzerà al MUDEC, dal 3 al 5 maggio 2016, un convegno internazionale dedicato alle relazioni artistiche tra Italia e Brasile nel '900, con l'obiettivo di promuovere un dibattito sulla storia e le problematiche delle dinamiche interculturali tra i due paesi.

Il convegno, organizzato in sessioni su tre giorni, chiamerà studiosi italiani e internazionali a discutere sulle tematiche tracciate mettendone in luce vicende, dinamiche e protagonisti.

La prima giornata, che prevede un'introduzione sul tema dell'emigrazione, sarà dedicata alle arti visive; la seconda alla letteratura, al teatro e al cinema, con una precisa attenzione al problema delle traduzioni; la giornata conclusiva ospiterà interventi sulle arti visive, l'architettura, il collezionismo e la creazione delle moderne istituzioni museali in Brasile.

Nel corso di una delle serate di convegno, mercoledì 4 maggio, si assisterà alla proiezione di due rare pellicole cinematografiche girate in Brasile negli anni '50 da registi e produttori italiani. Si tratta dei documentari d'avventura *Magia Verde* di Gian Gaspare Napolitano (1953), vincitore lo stesso anno a Cannes del Prix International du film d'explorateur, di cui Roberto Sambonet fu assistente alla regia e Pietro Maria Bardi direttore artistico, e di *Il segreto della Sierra Dorada* di Pino Belli (1957), prodotto da Gastone Novelli.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO
DIPARTIMENTO DI BENI CULTURALI
E AMBIENTALI

COMITATO SCIENTIFICO

Roberta Barni (USP Universidade de São Paulo)
Jorge Coli (UNICAMP Universidade Estadual de Campinas)
Anna Carboncini (Istituto Lina Bo e Pietro Maria Bardi)
Ana Gonçalves Magalhães (MAC USP Museu de Arte contemporânea Universidade de São Paulo)
Carolina Orsini (MUDEC Museo delle Culture, Milano)
Iolanda Ratti (MUDEC Museo delle Culture, Milano)
Paolo Rusconi (UNIMI)
Vincenzo Russo (UNIMI)
J.T. Schnapp (Harvard University)

PARTECIPANTI STRANIERI

Roberta Barni (USP Universidade de São Paulo)
Anna Carboncini (Istituto Lina Bo e Pietro Maria Bardi)
Jorge Coli (UNICAMP Universidade Estadual de Campinas)
Ivani Di Grazia Costa (Museu de Arte de São Paulo)
Mariarosaria Fabris (USP Universidade de São Paulo)
Eugenia Gorini Esmeraldo (Museu de Arte de São Paulo)
Ana Gonçalves Magalhães (MAC USP Museu de Arte contemporânea Universidade de São Paulo)
Marina Martin (Universität Zürich)
Alex Myoshi (Universidade Federal de Uberlândia)
Livia Raponi (Istituto Italiano di Cultura di Sao Paolo)
Renata Rocco (MAC USP Museu de Arte contemporânea Universidade de São Paulo)
Alessandra Rosso (Archivio Mino Rosso, São Paulo)
Aline Sanches (Escola de Engenharia de São Carlos)
Alessandra Vannucci (PUC RIO Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro)

PARTECIPANTI ITALIANI

Vincenzo Arsillo (Unive)
Roberto Vecchi (Unibo)
Finazzi Agrò (La Sapienza)
Silvia Bignami (Unimi)
Elisa Camesasca (Archivio Sambonet, Milano)
Gian Luigi De Rosa (Unisalento)
Isabella Fiorentini (Archivio Storico Civico, Milano)
Karin Marchini (Università degli Studi di Udine)
Mario Mineo (Roma, Museo Etnografico Pigorini)
Roberto Mulinacci (Unibo)
Emilia Perassi (Unimi)
Viviana Pozzoli (Unimi)
Marco Rinaldi (Accademia di Belle Arti di Napoli)
Paolo Rusconi (Unimi)
Vincenzo Russo (Unimi)
Giorgio Zanchetti (Unimi)
Federico Zanonner (MART, Rovereto)